

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Finanzgericht Düsseldorf — Výklad článkov 63 ZFEÚ a 65 ZFEÚ — Právna úprava členského štátu v oblasti dane z dedičstva, ktorá stanovuje nezdaniteľnú sumu vo výške 2 000 eur z hodnoty nehnuteľnosti v prípade, že bydlisko poručiťela a dediča je v treťom štáte, zatiaľ čo stanovuje nezdaniteľnú sumu vo výške 500 000 eur v prípade, že bydlisko poručiťela alebo dediča je v tuzemsku

Výrok rozsudku

Články 56 ES a 58 ES sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia právnej úprave členského štátu týkajúcej sa výpočtu dane z dedičstva, ktorá v prípade dedenia nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v tomto štáte stanovuje, že pokiaľ — ako vo veci samej — zosnulá osoba a nadobúdateľ dedičstva mali v čase úmrtia bydlisko v tretej krajine, akou je Švajčiarska konfederácia, nezdaniteľná suma uplatniteľná na základ dane je nižšia než nezdaniteľná suma, ktorá by sa uplatnila v prípade, ak by aspoň jeden z nich mal v čase úmrtia bydlisko v uvedenom členskom štáte.

(¹) Ú. v. EÚ C 174, 16.6.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. októbra 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van Cassatie van België — Belgicko) — United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV/Navigation Maritime Bulgare

(Vec C-184/12) (¹)

(Rímsky dohovor o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky — Článok 3 a článok 7 ods. 2 — Slobodná voľba zmluvných strán — Hranice — Imperatívne normy — Smernica 86/653/EHS — Samostatní obchodní zástupcovia — Zmluva na predaj alebo kúpu tovaru — Ukončenie zmluvy o obchodnom zastúpení zo strany zastúpeného — Vnútroštátna právna úprava preberajúca smernicu, ktorá stanovuje ochranu presahujúcu minimálne požiadavky smernice a upravuje takisto ochranu obchodných zástupcov v rámci zmlúv na poskytovanie služieb)

(2013/C 367/19)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van Cassatie van België

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV

Žalovaný: Navigation Maritime Bulgare

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Hof van Cassatie van België — Výklad článku 3 a článku 7 ods. 2 Dohovoru o

rozhodnom práve pre zmluvné záväzky, otvoreného na podpis v Ríme 19. júna 1980 (Ú. v. ES L 266, s. 1; Mim. vyd. 19/004, s. 42) a smernice Rady 86/653/EHS z 18. decembra 1986 o koordinácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa samostatných obchodných zástupcov (Ú. v. ES L 382, s. 17; Mim. vyd. 06/001, s. 177) — Slobodná voľba zmluvných strán — Hranice — Zmluva o obchodnom zastúpení — Klauzula určujúca právo štátu zastúpeného ako uplatniteľné právo — Predloženie veci súdu miesta prevádzky obchodného zástupcu

Výrok rozsudku

Článok 3 a článok 7 ods. 2 Dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky otvoreného na podpis v Ríme 19. júna 1980 sa majú vykladať v tom zmysle, že súd, ktorý začal konanie, so sídlom v inom členskom štáte môže odmietnuť uplatnenie zákona členského štátu Európskej únie, ktorý spĺňa podmienku minimálnej ochrany stanovenej smernicou Rady 86/653/EHS z 18. decembra 1986 o koordinácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa samostatných obchodných zástupcov, zvoleného stranami zmluvy o obchodnom zastúpení, v prospech lex fori z toho dôvodu, že v právnom poriadku tohto posledného uvedeného členského štátu majú pravidlá upravujúce situáciu nezávislých obchodných zástupcov kogentnú povahu, len ak súd, ktorý začal konanie, po podrobnom skúmaní konštatuje, že v rámci tohto prebratia zákonodarca štátu miesta sídla súdu považoval za kľúčové v rámci dotknutého právneho poriadku priznať obchodnému zástupcovi širšiu ochranu, ako je ochrana stanovená uvedenou smernicou, pričom tento súd v tejto súvislosti musí zohľadniť povahu a predmet takýchto kogentných ustanovení.

(¹) Ú. v. EÚ C 200, 7.7.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 17. októbra 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Högsta domstolen — Švédsko) — Billerud Karlsborg AB, Billerud Skärblacka AB/Naturvårdsverket

(Vec C-203/12) (¹)

(Smernica 2003/87/ES — Systém obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov — Pokuta za prekročenie emisií — Pojem prekročenia emisií — Stanovenie toho, čo sa považuje za porušenie povinnosti odovzdať dostatočné množstvo kvót na pokrytie emisií predchádzajúceho roka v lehotách stanovených smernicou — Neexistencia oslobodzujúceho dôvodu v prípade skutočnej držby nevrátených kvót s výnimkou vyššej moci — Nemožnosť zmeny výšky pokuty — Proporcionalita)

(2013/C 367/20)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Högsta domstolen